

## 癸孛夔苙 / Cacography

LAB47“验阕”的第六回展览有幸请到法国新生代艺术家蒂埃里·勒乔瓦 (Thierry Liegeois) 带来他的在地性艺术实践。本次展览由新世纪当代艺术基金会资助，艺术家将使用装置、影像、声音等综合性手段进行跨媒介创作。

展览的英文名Cacography的本意是一种丑陋的书写方式，抑或一种错字。其既可能是“写好字”能力的缺乏，也有可能是“故意为之”。总之它有悖于人们的书写惯习。中文名“癸孛夔苙”是一度流行于本土网络的拆字取义的用字方法。此四字本来念作“bu nao biao yin”，本无实际意义。而将它们组合在一起，字形拆解后就成了“功夫不好，不要开火”……民间对文字的这种解构与重赋意义深具幽默与智慧。与“写坏字”相似，两者都具有一种对既有的、现存的规则的冲破欲愿。人们有意地写错与念错，或多或少是对循规蹈矩的偏离，是挣脱束缚的快感的溢出，是长久以来自厌情绪的某种不自觉宣泄。

对“错”的追求来源于勒乔瓦对人的处境的感受，在某种程度上，他的艺术创造是工业文明对我们俗常生活强大支配作用的倒映。他惯以通过改造、捏合日常生活中工业产品，创造出荒诞而诡谲的艺术作品。这些幽默、怪诞的形式既是一种自发性表达，而其背后也是艺术家一贯的敏锐而严肃的感受与深刻反思。

在此次展览中，勒乔瓦选择了北京胡同中经常看到的三轮车，对其进行拆解重塑。艺术家对三轮车的感觉来源于他在法国时便留意到的北京印象。诚然，我们的艺术经验中已经见到一些与三轮车相关的作品，有图片、影像，也有装置。三轮车是一种实用而有趣的运载工具，看上去它与信息社会相阻悖，但它确实简单、有效而恰如其分。很大程度上，三轮车是一种社会分工、一个阶层的缩影，更准确地说，它代表了一种生活方式抑或生存状态。勒乔瓦选择三轮车的动因在于发现这种早期工业化/前信息时代产物在当今都市生活中充当着的重要角色。并且，这种“原始”工业产品与艺术家工人阶级家庭出身相吻合，艺术实践与其媒介之间是统一的。勒乔瓦通过拆解、组装、焊接、重制，将三轮车的零件与自然中的植物、声音以及人为的光电元素等合构一处，呈现一个有机的微观世界。通过恰到好处的意义叠加，创造出一种新奇的美学体验。

在本次展览中，LAB47将成为一个迷你“花园”，绿意丛生的机械零件放置其中，生命的绿意覆盖冰冷的铁锈，它们傲然独立，如同大自然——如果它也由人类的活动构成——在文明废墟上留下的一个个纪念碑。我们可以想象艺术家为它们赋予的生命轨迹，体味作品难以言尽的光晕与神性。

Aurélie Martinaud